

V-JUM-MEN-CL_201312



FUN FACTORY GmbH
28197 Bremen · Germany
www.FUNFACTORY.com

Technische Daten · Technical data · Données techniques · Datos técnicos · Dati tecnici e Responsabilità · Технические данные · Dane techniczne · Technische gegevens · Tekniske oplysninger · Tekniska data · Tekniske data · Tekniset tiedot · 技術データ · 技术数据

(D) Material: 100 % medizinisches Silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb 40 °C | Akkukapazität 1300 mAh | mittlere Ladezeit 12-16 h | ca. 500 Ladezyklen – Die Standbyzeit des aufgeladenen Akkus beträgt ca. drei Monate, dann bitte nachladen!
(GB) Material: 100 % medical standard silicone | storage temperature 0 °C – 40 °C | maximum surrounding temperature when operating 40 °C | battery capacity 1300 mAh | average charging time 12-16 h | ca. 500 charging cycles – Standby period for the batteries is approx. three months, then recharge!
(F) Matière: silicone 100 % médicale | Température de stockage 0 °C à 40 °C | Température maximale ambiante durant l'utilisation 40 °C | Capacité des accumulateurs 1300 mAh | Temps moyen de charge 12-16 h | environ 500 cycles de charge – La durée de veille de la batterie chargée est d'environ trois mois, après quoi il faut recharger!
(E) Material: silicona médica al 100 % | Temperatura de almacenamiento 0 °C – 40 °C | Temperatura ambiental máxima 40 °C | Capacidad de la batería 1300 mAh | Tiempo medio de carga de 12-16 h | ca. 500 ciclos de carga – ¡El tiempo de Standby (modo espera) de los acumuladores es de tres meses, después cárgelo nuevamente, por favor!
(I) Materiali: 100 % in pursilicone medicale | Temperatura di immagazzinamento da 0 °C a 40 °C | max temperatura di lavoro 40 °C | capacità batteria 1300 mAh | Durata media ricarica 12-16 ore | circa 500 cicli di ricarica – Il

Vibratore rimane carico, senza essere usato (stand by) per circa tre mesi, poi ricaricarlo!
RESPONSABILITÀ: Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.
(RUS) Материал: 100 % медицинского силикона | Температура хранения 0 °C – 40 °C | максимальная окружающая температура 40 °C | аккумуляторная мощность 1300 мА. | среднее время подзарядки 12-16 ч. | примерно 500 циклов подзарядки – Время нахождения аккумулятора в режиме Stand-by 3 месяца., затем изделие следует подзарядить заново!
(PL) Materiał: 100 % z silikonu medycznego | Temperatura przechowywania 0 °C – 40 °C | maksymalna temperatura otoczenia podczas użycia 40 °C | pojemność akumulatora 1300 mAh | przeciętny czas ładowania ok. 12-16 h | trwałość ok. 500 cykli ładowania – Czas czuwania akumulatora wynosi ok. trzech miesięcy, po jego upływie zalecamy jego doładowanie!
(NL) Materiaal: 100 % medisch silicone | Opslagtemperatuur 0 °C – 40 °C | Maximale omgevingstemperatuur bij gebruik 40 °C | Batterijcapaciteit 1300 mAh | Gemiddelde oplaadtijd 12-16u | ca. 500 oplaadbeurten – De standbytijd van de opgeladen batterij bedraagt ca. 3 maanden; dan opnieuw opladen!
(DK) Materialer: 100 % medicinsk silikone | Opbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | Maksimal omgivelsestemperatur ved drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | Gennemsnitlig opladningstid 12-16 timer | ca. 500 opladninger – Standbytiden for det opladte batteri udgør ca. 3 måneder - herefter skal batteriet genoplades!
(S) Material: 100 % medicinsk silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | Högsta omgivningstemperatur vid drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | Genomsnittlig laddningstid 12-16 timmar | Ca 500 laddningscykler – Ett laddat batteri

har en standbytid på ca 3 måneder, ladda därefter batteriet!
(N) Materiale: 100 % medisinsk silikon | Oppbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | maksimal omgivelsestemperatur under drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | gjennomsnittlig ladetid 12-16 t | ca. 500 ladesykluser – Standbytiden til det oppladede batteriet er på ca. 3 måneder. Deretter må det lades på nytt!
(FIN) Materiaali: 100 % lääketieteellinen silikoni | Säilytyslämpötila 0 °C - 40 °C | Ympäristön lämpötila käytön aikana enintään 40 °C | Akun kapasiteetti 1300 mAh | Latausaika keskimäärin 12-16 h | n. 500 latausykliä – Ladatun akun valmiusaika on n. 3 kuukautta, minkä jälkeen se on ladattava uudelleen!
(J) 材質: 100 % 医療用シリコン | 保管温度 0 °C ~ 40 °C | 使用時の周囲温度上限: 40 °C | バッテリー容量 1300 mAh | 平均充電時間 5~6時間 | 充電回数 約 500回 – 充電済みバッテリーをすぐに使用できる期間は、約3ヶ月です。それが過ぎたら、再充電をお願いします。
(CN) 材料: 100 % 医药用硅 | 库存温度 0 °C – 40 °C | 使用时最高环境温度 40 °C | 蓄电池容量 1300 mAh | 充电时间中间值 12-16 h | 约 500 个充电周期 – 充电蓄电池的备用时间约为 3 个月, 之后请进行再充电!

USB MAGNETIC CHARGER: Input: 5 V CD | 200 mA Output: 6,5 V DC | 150 mA.



Für unsere Umwelt · For our environment · Pour notre environnement · Protección del medio ambiente · Per l'ambiente · Для окружающей среды · Dla naszego środowiska naturalnego · Voor ons milieu · Beskyt miljøet · För vår miljö · For miljøet vårt · Ympäristönäkökohdat · 環境保護のために · 为了我们的环境
(D) Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.
(GB) Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.
(F) Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.
(E) Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.
(I) Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.
Responsabilità: Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.
(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.
(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj

przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.
(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.
(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.
(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.
(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätää.
(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。
(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。



FUN FACTORY
CLICK'N' CHARGE
USER MANUAL
COBRA LIBRE · Men ONLY
Made in Germany

Tipp · Tip · Conseil · Consejo · Suggerimento · Важно · Rada · Tip · Tips · Tips · Tip · Vinkki · ヒント · 建议

(D) Sollten während des Betriebes Schwierigkeiten bei der Bedienung auftreten: Touchpad ggf. reinigen. Wasser und Gleitgel auf dem Touchpad können die Funktion beeinträchtigen. Das Toy ist wasserdicht zum Zweck der Reinigung, eine Bedienung unter Wasser ist nicht möglich.

(GB) Should any handling problems arise during operation: If necessary, clean touchpad. Water and lubricants on the touchpad can impair its functioning. The toy is waterproof for cleaning purposes; usage under water is not possible.

(F) Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de l'appareil: nettoyez le Touchpad. De l'eau et du gel lubrifiant sur le Touchpad peuvent gêner le fonctionnement. Le jouet est étanche uniquement pour le nettoyage, il est interdit de l'utiliser sous l'eau.

(E) Si durante la utilización se tienen problemas: Limpiar la pantalla. Tanto el agua como el lubricante pueden dañar la función del control táctil. El juguete es sumergible en agua cuando se trata de su limpieza, pero la utilización del mismo bajo el agua no es posible.

(I) Suggerimenti in caso di malfunzionamenti: Se necessario pulire il pannello comandi. Acqua e lubrificante sul pannello possono falsarne la funzionalità. Il toy è a tenuta stagna per facilitarne la pulizia, evitare comunque di immergerlo in acqua.

(RUS) Если во время пользования возникнут проблемы: при необходимости следует почистить сенсорное поле. Вода и лубрикант при попадании на сенсорное поле могут ухудшать функциональность изделия. Изделие водонепроницаемо в случае чистки, однако использование под водой невозможно.

(PL) Gdyby w czasie pracy wystąpiły trudności w obsłudze: w razie potrzeby wyczyścić panel dotykowy. Obecność wody i żelu nawilżającego na

panelu dotykowym może powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. Produkt jest wodoszczelny, by umożliwić jego czyszczenie; używanie go pod wodą nie jest możliwe.

(NL) Mochten er tijdens het gebruik problemen met de bediening optreden: touchpad evt. reinigen. Water en glijgel op de touchpad kunnen een negatieve invloed hebben op de werking. De Toy is waterdicht voor reinigingsdoeleinden, het gebruik onder water is niet mogelijk.

(DK) Om det under anvendningen skulle opstå svårigheder ved manøvreringen behøver styrplattan eventuellt rengöras. Vatten och glide-medel på styrplattan kan påverka funktionen. Leksaken är vattentät för att kunna rengöras, manövrering under vatten är inte möjlig.

(S) Skulle der opstå problemer under anvendelsen: Rengør om nødvendigt touchpad. Vand eller glidecreme på touchpad kan have indflydelse på funktionsdygtigheden. Legetøjet er vandtæt af hensyn til rengøringen, betjening under vand er ikke mulig.

(N) S Hvis det oppstår problemer med betjeningen under driften: Rengjør evt. Touchpad. Vann og glidegel på Touchpad kan påvirke funksjonen. Leketøyet er vanntett når det gjelder rengjøring, men betjening under vann er ikke mulig.

(FIN) Mikäli käsittelyssä ilmenee käytön aikana ongelmia: puhdista kosketuslevy tarvittaessa. Kosketuslevylle joutuva vesi ja liukuvoide voivat haitata toimintoa. Tuote on vesitiivis, jotta se voidaan puhdistaa. Sitä ei voi kuitenkaan käyttää vedessä.

(J) 使用中に操作しにくくなった場合は、タッチパッドをクリーニングしてください。水および潤滑剤をタッチパッドに使用すると、機能に悪影響を及ぼすおそれがあります。このおもちゃにはクリーニング目的での防水加工が施されていますが、水中では使用できません。

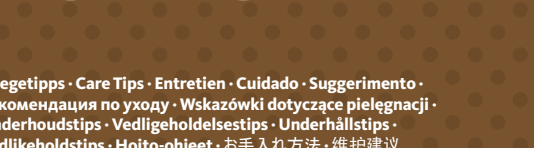
(CN) 如果运行期间在操作中出现問題：必要时应清洁触摸板。触摸板上的水和润滑剂都会影响其功能。为了方便清洁，玩具本身是密封防水的，但不能进行水下操作。

Anwendung & Funktion · Application & Function · Utilisation & Fonctionnement · Utilización & Funcionamiento · Utilizzo & Funzionamento · Применения & Функции · Sposób użycia & Funkcja · Gebruik en werking · Anvendelse og funktion · Användning och funktion · Bruk og funksjon · Käyttö ja toiminta · 用途と機能 · 应用和功能



Information · Information · Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Information · Information · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息

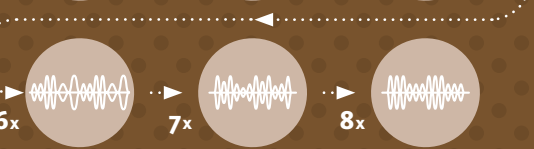
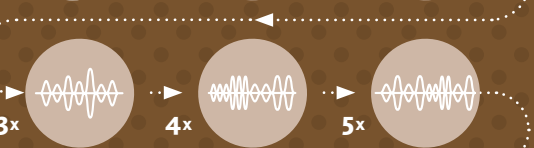
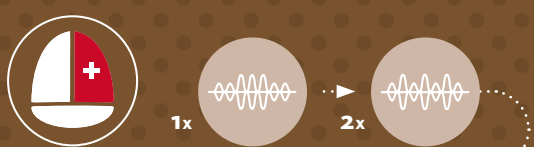
Pflege-tips · Care Tips · Entretien · Cuidado · Suggerimento · Рекомендация по уходу · Wskazówki dotyczące pielęgnacji · Onderhoudstips · Vedligeholdelsestips · Underhållstips · Vedlikeholdstips · Hoito-ohjeet · お手入れ方法 · 维护建议



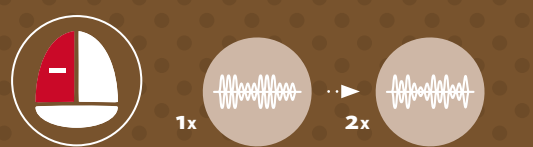
Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guiado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menusturing · Menupunkter · Menuhantering · Menustyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



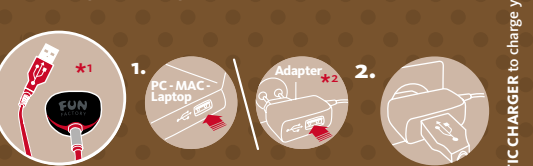
Information · Information · Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Information · Information · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



Information · Information · Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Information · Information · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



Aufladung · Charging · Chargement · Carga · Ricarica della batteria · Подзарядка · Ładowanie · Opladen · Opladning · Uppladdning · Orplading · Lataaminen · 充電について · 充电



*1: Please use only the FUN FACTORY MAGNETIC CHARGER to charge your toy.
*2: Available in electronic retail stores!